



*Идентификационный номер:* ECH-1983-S-004

**Ван дер Мусселе против Бельгии**

**а)** Совет Европы / **б)** Европейский суд по Правам Человека / **с)** Палата / **д)** 23.11.1983 / **е)** / **ф)** Ван дер Мусселе против Бельгии / **г)** решение представлено к опубликованию в Сборнике постановлений и решений, серия А,70 / **h)**.

*Ключевые слова для системного указателя:*

2.1.1.4 **Источники конституционного права** - Категории - Письменные источники - Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод 1950 года.

2.1.1.14 **Источники конституционного права** - Категории - Письменные источники - Другие международные источники.

3.16 **Общие принципы** - Учет интересов.

5.1.4 **Основные права** - Общие вопросы - Пределы и ограничения.

5.2.5.2 **Основные права** - Гражданские и политические права - Индивидуальная свобода - Запрещение принудительного или обязательного труда.

*Ключевые слова для алфавитного указателя:*

Адвокат-стажер / Обязанность обеспечивать защиту / Оплата, отказ / МОТ, конвенции.

*Краткая аннотация:*

Обязанность адвоката-стажера защищать обвиняемого без оплаты труда или возмещения расходов не нарушает запрет на принудительный или обязательный труд.

*Сокращенное содержание:*

Г-н Ван дер Мусселе занимался адвокатской практикой в Антверпене. 31 июля 1979 г., еще являясь стажером, он был официально назначен отделом правовой помощи и защиты адвокатской ассоциации Антверпена защищать г-на Эбрима, гражданина Гамбии. Г-н Эбрима, обвинительный приговор которому суда первой инстанции был оставлен в силе апелляционной инстанцией, был освобожден из-под стражи 17 декабря 1979 г. в силу ходатайств, принесенных заявителем в пользу осужденного в министерство юстиции.

На следующий день отдел правовой помощи и защиты адвокатской ассоциации Антверпена сообщил г-ну Ван дер Муссле, что освобождает его от ведения дела и что ввиду неплатежеспособности г-на Эбрима ему не будут выплачены гонорар и издержки по ведению дела.

Заявитель утверждал, что в течение трех лет своего стажа он действовал как назначенный адвокат приблизительно в 50 делах без выплаты вознаграждения.

Суд должен был определить, стал ли заявитель жертвой нарушения Ст. 4 ЕКПЧ (запрет принудительного или обязательного труда) ввиду того, что его труд не оплачивался.

Суд, прежде всего, отметил, что текст Ст. 4-2 ЕКПЧ не дает определения, что означает термин «принудительный труд». Не теряя из вида особого характера и автономии Конвенции, Суд дал

толкование Ст. 4 ЕКПЧ в свете Конвенции 29 и 105 Международной Организации Труда, которые действуют почти во всех подписавших ЕКПЧ государствах-участниках, включая Бельгию. Согласно Ст. 2-1 Конвенции 29, термин « принудительный труд» означает «всякую работу или службу, требуемую от кого-либо под угрозой наказания и на которую это лицо не предложило добровольно своих услуг».

Применяя это определение, Суд счел, что, хотя «услуги», которые оказывались заявителем, могут оправданно рассматриваться как «работа» в смысле Ст. 4 ЕКПЧ, ввиду отсутствия физического и психического принуждения они не могут рассматриваться как принудительные. Оставалось исследовать, могут ли они быть квалифицированы в качестве «обязательных».

Суд пришел к выводу в этой связи, что риск, которому бы подвергся заявитель, представлял бы собой «угрозу наказания», но он придал относительное значение аргументу, основанному на «предварительном согласии», данном заявителем в начале своей карьеры адвоката. Суд счел необходимым учесть все обстоятельства дела в свете принципа соразмерности и подразумеваемых целей Ст. 4 ЕКПЧ.

Суд счел, что Ст. 4-3 ЕКПЧ была показательна в том отношении, что она содержала принципы, которые провели границы гарантированного Ст. 4 ЕКПЧ права. Суд пришел к выводу, что все четыре категории «проведения границ» в Ст. 4-3 ЕКПЧ, при всем их разнообразии, были основаны на общем интересе, социальной солидарности и том, что является нормальным или обычным ходом вещей. Он обратил особое внимание в данном деле, что Ст. 4-3-d ЕКПЧ исключает из понятия «принудительного или обязательного труда» «работу или службу, которая входит в обычные гражданские обязанности». Суд продолжал далее, что услуги, оказанные в данном деле, не выходят за рамки круга нормальной деятельности адвоката. Кроме того, компенсаторным фактором являются преимущества, присущие профессии (исключительное права адвоката на участие в заседаниях и представительстве интересов). Суд также подчеркнул, что оказанные заявителем услуги по существу вносили вклад в его профессиональную подготовку, в такой же степени, как и дела, которые оплачивались клиентами. Более того, Суд признал, что оспариваемая обязанность, которая обеспечила г-ну Эбрима благополучный исход в рамках Ст. 6-3 ЕКПЧ (право защищать себя), было основано на концепции социальной солидарности, в результате чего оно было аналогично «обычным гражданским обязанностям», на которые ссылается Ст. 4-3 ЕКПЧ. Суд пришел к заключению к выводу, что бремя, наложенное на заявителя в отношении часов, уделенных делу г-на Эбрима, не было несоразмерным: всегда оставалось достаточно времени для осуществления его оплачиваемой работы. Хотя он, несомненно, страдал от некоторых предрассудков по причине отсутствия оплаты, вышеуказанные преимущества и относительно небольшие суммы расходов, понесенные им в данном деле, способствовали выводу, что его услуги не могут характеризоваться как «принудительный труд» в смысле Ст. 4 ЕКПЧ.

В заключении Суд напомнил два важных фактора. Во-первых, заявитель фактически опротестовывал не принцип правовой помощи сам по себе, а скорее два аспекта его применения - неуплату гонораров и невозмещение расходов. Они были релевантными факторами, если сравнивать это положение с тем, что является соразмерным при нормальном ходе вещей. Во-вторых, Суд обратил внимание, что законодательство ряда государств-участников эволюционировало к использованию средств из государственных фондов для оплаты адвокатов или стажеров-адвокатов, назначенных представлять интересы неплатежеспособных сторон в делах.

*Ссылки на другие дела:*

27.02.1980, Артико против Италии; 06.11.1980, *Гузарди против Италии*.

*Языки судопроизводства:*

Английский, французский.